

TRIBAL

VOL. 31
FUJIMI MOOK

タトゥー・トライバル

空想と現実の狭間を生きる、生命の象徴

龍ドラゴン特集

カラーやスタイルからの
アプローチ

First Tattoo Story

期待と緊張の先にいる
未来の自分

デザインが内包する意味・伝説に迫る

Art Works Variation

【骸骨・スカル】【鳥】
【シメトリー】【赤】【ラッキーアイテム】

主題を際立たせる背景の秘密

額彫りの様式美

日本伝統刺青の魅力を探る



LOOK FOR THE WONDERFUL TATTOOS ☆☆☆ outside of Japan

dimetri tatouage

ディミトリー タトゥージュ



82, rue Leon Desoyer 78100
St Germain en Laye FRANCE
Tel: +33 (0)1 30 67 09 59 www.tatouage.fr



ユーモアが溶け込んだ外ウーセンス、情熱的でピースフルなアーティスト集団



Dimitri HK



フランスの首都パリから郊外線鉄道RERに乗って30分ほどに位置する、サンジェルマン=アン=レーという街にタトゥー&ピアッシングスタジオDimitri Tatouage (ディミトリー タトゥージュ)がある。ここは、京都のスタジオ「針三味」のごっち氏が昨年ゲストワークをしていた所だ。オーナーのDimitri HKをはじめ、個性溢れる気のいい男たちと面白いタトゥーに出会えると聞き、善は急げ、早速フランスへと飛んだ。

photo: Tomoko Yasuda, report: tattoo tribal



Steph D.

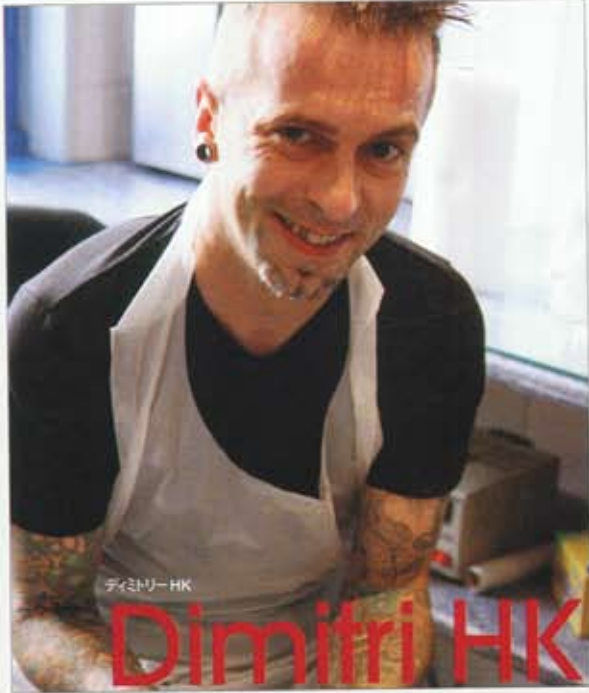


DAGO

It has gone to France!!!!



パリ郊外の街、Saint Germain-en-Laye (サンジェルマン=アン=レー) はルイ14世が洗礼を受けた教会や、フランス・ルネッサンス様式のシャトー(お城:写真1)をはじめ、美しい景色が魅力的な街。郊外の高層住宅地でもあり、田舎み(写真2)がとても可愛らしい素敵な場所。



ディミトリーHK

Dimritri HK

タトゥーをはじめたのは? / 1990年 タトゥーの勉強は? / 独学で覚えた
 タトゥーをはじめた理由は? / はじめて見たときに感動を受けた。13歳のとき
 には自分の体にタトゥーを彫りはじめた。パンク・ロックをやってずっとア
 ウトサイダーとして生きてきたからほかの仕事なんか考えられなかった あ
 なたのスタイルは? / U.S.コミックのようなデザイン インスピレーションは
 どこから? / アメコミが多い。どんどんイマジネーションが溢れてくる

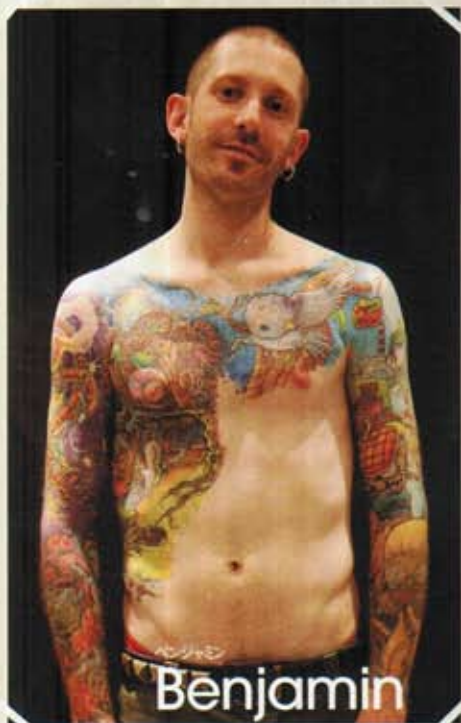


Une bonne façon de s' amuser.

“ 娯楽・遊びの方法
 それが自分にとってのTATTOO観 ”



ピアッシングアーティスト。フランス内外のコンベンションにも多数参加している。背中のタトゥーはDimritri HKの作品。



Benjamin



スタッフのBenjaminはタトゥーのwebマガジンを運営中 | <http://www.cmekg.fr>
胸のタトゥーはSteph D.の作品。編織はDimitri HKIによるもの。



MA VIE!

“TATTOOは人生そのものだね!”



ステフD.

Steph D.

タトゥーをはじめたのは? / 1997年 タトゥーの勉強は? / Dimitriに習った
タトゥーをはじめた理由は? / もともとアートの勉強をしていて広告業界で
働いていたが、タトゥーに惹かれていた。そんなときDimitriと一緒にやらな
いかと誘われた あなたのスタイルは? / フル・カラー、クレイジーなデザ
イン インスピレーションはどこから? / そこらじゅう! アート、日常生活、
自分自身を取り巻く環境すべて! www.tattooysteph.com



Art fusion willy and dago

タトゥーをはじめてのは? / 3年前 タトゥーの勉強は? / Dimitriに出会って弟子になった タトゥーをはじめての理由は? / 学校では美術を専攻していた。街でグラフィティやタギング、スケートをしているうちに自然な流れでタトゥーと出会った あなたのスタイルは? / 今のところブラック&グレーがメイン インスピレーションはどこから? / 古典的なデザインや既存のテーマのなかから新しい何かを探し出す作業

DAGO



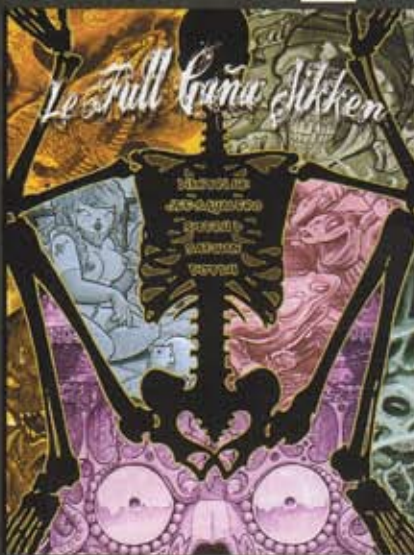
Le tattoo pour moi, c'est 24 heures de la journée.

“一日のうち24時間、生活の全てがTATTOOなんだ。”



[Steph D.]

Dimitri HK, Steph D., Jesus Human Fly, Safwan Imago, そして昨年、フランスでの活動時代に本書に参加した「針三昧」のごち氏という、個性豊かな5人のアーティスト。彼らのアートワーク作品がなんと144ページにわたって掲載された「LE FULL CANA JIKKEN」。詳細はベンジャミンのWEBマガジンでCHECK! (<http://www.omeko.fr/>)



「Le Full Cana Jikken」

海を越えて個性が集結した
フランス発アートワーク集



[Dimitri HK]



[ごち]